

New Business Cards

New product (This information is in Japanese, but the visuality makes it obvious what it is describing. Simplified translation is provided.)

Nagaya Insatsu K.K., created a new product for business cards valuable and practical during the pandemic to overcome the issue of guessing how the person looks under the mask. This business card is called the 'smile business card,' which shows the part of your face covered with your mask.

*** (K.K=kabushiki kaisha or kabushiki gaisha: “stock company” or “joint-stock company” defined under the Companies Act of Japan during the Allied Occupation of Japan following World war II)

PRTIMES

<https://prtimes.jp/main/html/rd/p/000000004.000062334.html>

名刺交換、マスクで顔の半分見えない問題について終止符?! はじめまして、こんな顔です! 「スマイル名刺」誕生

バズった名刺マスクの次は、スマイル名刺! アイデアの元は、(一見)無駄なあそびゴコロと、サービス精神?!

長屋印刷株式会社

2021年7月20日15時00分

ビジネスの現場から、ちょっとでも世の中を明るくするアイデアを。

コロナ禍のコミュニケーションの逆境に、印刷とアイデアで立ち向かう長屋印刷(社名:長屋印刷株式会社 所在地:名古屋市東区、代表:中川剛)が、顔半分(マスクで隠れる部分)が印刷されている名刺「スマイル名刺」のオンライン注文を6月28日より開始いたしました。

Nagaya Insatsu K.K. started accepting orders for the 'Smile business card' starting June 28.



名刺 1

顔半分(マスクで隠れる部分)が印刷されているスマイル名刺

picture of the part hidden by your mask



メイン画像

「あ、こういう顔なんですネ！」

“Wow, it’s great to see your face!”

ビジネスの現場から、ちょっとでも世の中を明るく。

We wanted to brighten up the mood in the business world.

バズった名刺マスクの次は、スマイル名刺！

First the ‘business card mask’ went viral and next we created ‘smile business card.’

New Business Cards



2020年10月に販売を開始し大反響だった「名刺マスク」と新商品「スマイル名刺」を顔にあてる
October 2020, the 'Business Card Mask' (on the left) received a big splash. We launched a new product called the 'Smile Business Card' (on the right).

中川剛 代表取締役。

Director: Tsuyoshi Nakagawa

徐々にワクチンが普及しはじめていますが、まだまだしばらくは、外出する時、ほとんどの人がマスクをして街に出て、マスクをしたまま人と会い、マスクをしたまま仕事をしていくことが続くのではないのでしょうか。

We feel the days wearing masks will be continuing for a while.

「人と人」が、「直接会って」「顔を見て」「会話をする」というコミュニケーションを大事にしてきた私たちにとっては、試練と学びの毎日です。表情が見えないことが、いま、普通になって、世の中の暗い気分をさらに覆っているのかもしれない。

It becomes tough to maintain our communication style under such conditions where expressions are hidden under the masks.

そこで、ビジネスの現場から、ちょっとでも世の中を明るくするアイデアを、私たちの印刷技術で形にしました。

アイデアの元は、（一見）無駄なあそびゴコロと、サービス精神です。

We came up with this new idea from a service mindset to cheer up the overall mood in the business world.

顔が分からないのであれば、名刺に顔（全体）の写真を載せればいいわけで、そのような名刺は、すでにございます。ですがスマイル名刺は、あえて下半分だけ。それをかざして、わざわざアナログに、その場で合成を行っていただくのです。

Business cards with pictures already exist. Therefore, we came up with 'Smile Business Ca

New Business Cards

rd' with the idea of attaching the part hidden under the mask.

コロナ禍で働き方も変わる中、同時に効率化が叫ばれるようになりました。もちろん大切だと思いますが、コミュニケーションの基本はサービス精神であり、あそびゴコロにあると信じています。

The pandemic revealed the importance of work efficiency business communication. We believe that service mindset and imaginativeness are equally critical aspects.

ビジネスパーソンはもちろん、第一印象でインパクトを残したい就活生など、名刺をお使いになるすべての方々に、コロナ禍、アフターコロナの、コミュニケーションの新しいカタチとしてご提案させていただきます。

Setting a good first impression is crucial in business communication. We want to propose this new product to enhance our future communication style.



New Business Cards

「あ、こういうお顔なんですね！」

“Wow, it’s great to see your face!”

名刺交換が盛り上がること間違いなし！

It will make the business card exchange a more lively one for sure!

スマイル名刺の詳細情報は、下記 URL よりご覧ください。

Please access the link below for the details about the product.

スマイル名刺 WEB サイト <https://t-meishi-project.com/>

Smile Business Card Web Site

長屋印刷 WEB サイト <https://www.nagaya-p.co.jp>

Nagaya Insatsu Web Site